

# Sondeo del Nuevo Testamento

## *Lección 10 – Parte 2*

### EL EVANGELIO DE LUCAS

#### Contenido

Tengo un caso que será un proceso. Incluye el envío de equipo de alta tecnología desde el exterior en una nave de carga. Las máquinas fueron embaladas en Singapur en cajones de madera en preparación para ser enviadas. Luego del viaje por océano, los cajones fueron bajados en Houston y enviados por tren a su destino final. Al llegar, los cajones fueron abiertos, y se examinaron las máquinas. Casi la mitad de las máquinas estaban arruinadas por el agua. Estaban oxidadas y mohosas. También había agua dentro de los cajones de madera.

La totalidad del proceso de envío contaba con seguro. La póliza de seguro estaba ahí para asegurar que las máquinas fueran entregadas sin percances y en condición óptima. La compañía que estaba vendiendo las máquinas realizó un reclamo de la póliza de seguros, pero la aseguradora negó el pago de lo solicitado. La compañía aseguradora cree que el agua vino de la madera empleada en el embalaje (“madera húmeda”) mientras que el cliente cree que fue agua de mar del viaje. En el juicio, un jurado decidirá si es que la póliza debe cubrir o no la pérdida.

Como parte del proceso/juicio, hemos identificado testigos, tomado declaraciones, examinado la evidencia, e investigado los asuntos legales. Mi trabajo, como alguien que presentará -en última instancia- esta evidencia al jurado, es el procesar todo el trabajo y colocarlo en la luz más convincente para contar la historia con exactitud y para ayudar al jurado a encontrar razón (y optimistamente a favor de mi cliente). Sería un pobre abogado si represento mal la evidencia o distorsiono la evidencia, pues con seguridad sería descubierto. También sería un pobre abogado si no busco la evidencia pertinente o no investigo los temas de la manera correcta. Mi trabajo es el investigar la evidencia y luego ponerla en orden con exactitud para explicar la total historia factual al jurado. El jurado luego decide quién gana y quién pierde. Esta es la belleza del sistema de las cortes de los Estados Unidos de América, pues crece del reconocimiento del sentido común que la investigación minuciosa y exacta de los hechos lleva al mejor entendimiento de la verdad.

Esto no es menos verdadero para Lucas. Al seguir adelante luego de las consideraciones previas de la autoría de Lucas y de sus ramificaciones en el evangelio e historia de la iglesia (“Lucas-Hechos”), ahora consideramos cómo él ordenó su evidencia y la presentación que él hizo. Lucas dijo que él tuvo contactos de primera mano con las fuentes de sus escritos. Su historia muestra que él pasó tiempo no sólo con los otros apóstoles, y sin duda con muchos otros creyentes y discípulos del tiempo de Jesús en la tierra. Él también tuvo a los escritos de Marcos y pasó extenso tiempo

[www.Biblical-Literacy.com](http://www.Biblical-Literacy.com)

personal en viajes misioneros con Marcos y Pablo.<sup>1</sup> No es de sorprender, por ende, que veamos en Lucas-Hechos los frutos de su antecedente. Vemos a Lucas empleando a Marcos en algunos lugares, ocasionalmente realizando modificaciones válidas y honestas que mejor esculpen su producto final. También hallamos en sus escritos cosas que no son halladas en ningún otro evangelio. Esto es, por supuesto, esperado dado que su obra surge de la investigación personal, y no meramente de copiar las obras de otras personas (Lucas 1:1-4).

Al ver el contenido del evangelio de Lucas, en lugar de simplemente repetir el material hallado en los otros evangelios, nos enfocaremos en las cosas que hacen a Lucas único entre los evangelios. En esa luz, consideremos la evidencia que Lucas ordenó para “dar certeza” a sus lectores en cuanto a “las cosas que les han enseñado” (Lucas 1:4).

## **LUCAS – CONTENIDO**

Notamos en la lección del fenómeno sinóptico que Lucas tiene material hallado en Mateo, en Marcos, tanto en Mateo y Marcos, así como material que no es encontrado en ningún otro lugar. Estadísticamente, alrededor del 41% de Lucas es hallado en Marcos mientras que el 23% es hallado solamente en Mateo. Esto nos deja con 35% del contenido de Lucas que no es hallado en ninguna otra parte.

Entre las muchas características únicas de Lucas, varias fácilmente sobresalen y son mostradas aquí. Primero, notamos que Lucas inserta cinco canciones y un número de historias y parábolas no halladas en ninguna otra parte. Lucas también ordena su material en conformidad general con Mateo y Marcos, pero con diferencias importantes. Esta estructura literaria de Lucas es algo para contemplar debido a su belleza y balance.

### ***Las Canciones en Lucas***

Lucas nos da cuatro canciones que no son halladas en ninguna otra parte de la Biblia. Todas ellas son halladas en los primeros dos capítulos en las narrativas alrededor del nacimiento y la infancia de Jesús. Estas canciones están incluidas en la narrativa casi como canciones en un musical moderno. Ellas parecen acentuar y a menudo explicar o subrayar qué es lo que había sucedido en la narrativa. Veremos estas canciones en el fluido de los capítulos uno y dos de Lucas. Al considerar la narrativa y canciones, hacemos bien al pensar en cuando a los buenos momentos que posiblemente tuvo Lucas al aprender estas historias y canciones de primera mano. Estas son canciones que datan de la infancia de Cristo. Sin lugar a dudas, estas canciones debieron ser cantadas y recitadas en la iglesia temprana, sin diferir en su uso en la iglesia a través

---

<sup>1</sup> Para este antecedente, ver la lección introductoria sobre Lucas así como la lección sobre el Fenómeno Sinóptico, ambas disponibles en [www.Biblical-Literacy.com](http://www.Biblical-Literacy.com).

de los tiempos. Estas son canciones que surgirían naturalmente en la obra e investigación de Lucas en Jerusalén en los días tempranos.

(1) *La Magnificat* (Lucas 1:46-55)

Luego de introducir su obra, Lucas empieza su evangelio con el ángel Gabriel hablando al sacerdote Zacarías (un nombre que significa “YHWH recordado”) diciéndole que Dios estaba respondiendo a sus oraciones y que su esposa Isabel/Elisabet tendría un hijo. Su hijo sería especial, con la dotación del Espíritu Santo y un llamado en su vida similar a aquel del gran profeta del Antiguo Testamento, Elías. ¡Zacarías creyó que esto no era probable porque él e Isabel parecían demasiado viejos para tales cosas! Como una señal, Zacarías se quedó ciego y mudo, una condición que duró por un tiempo. Luego que terminó su tiempo de servicio en el templo, Zacarías fue a casa. Poco después su esposa concibió un niño. Por cinco meses, Isabel ocultó su embarazo.

Con Isabel en su sexto mes de embarazo, la narrativa cambia a María prima de Isabel, una virgen en la etapa de “compromiso” de matrimonio a José.<sup>2</sup> El mismo ángel Gabriel se le apareció a María, y, luego de calmar sus temores iniciales, le informó que a pesar de su virginidad, el Espíritu Santo haría que ella concibiera y diera a luz un hijo. Esto la conmocionó, y aún conmociona a muchos hoy en día. Hay un grupo de estudiosos que ve esto como imposible, ¡y más allá del alcance de los poderes de Dios! Por supuesto, uno puede preguntarse qué clase de Dios, si existe alguno, es en quien cree esa gente, si es que le quitan esta habilidad. De igual manera, aquellos quienes hallan fallas en la narración de Lucas de lo que sucedió porque no sucede hoy pueden ser vistos como desinformados/no estar al tanto. Lucas no estaba reportando el curso ordinario de las cosas. Esto fue una vez en la historia de la encarnación universal. ¡Dios convirtiéndose en hombre! María estaba conmocionada con esto y no sabía *qué* estaba ocurriendo, hasta que fue a ver a su prima Isabel.

Cuando María fue a la casa de Isabel y Zacarías, el bebé dentro de Isabel saltó de alegría. Antes de contarle lo que había sucedido. Isabel proféticamente proclamó a María, “¡Bendita tú entre las mujeres, y bendito el hijo que darás a luz! Pero, ¿cómo es esto, que la madre de mi Señor venga a verme?” (Lucas 1:43-44).<sup>3</sup> Aquí Lucas acentúa la historia con su primera canción en su narrativa, *La Magnificat*,

---

<sup>2</sup> En el tiempo del Nuevo Testamento, una boda Judía era un proceso de dos etapas. Primero, el hombre pagó un precio por la novia ( *mohar* – מוהר ) como parte del acuerdo formal para casarse. Luego de esto, la mujer a menudo continuaba viviendo en su hogar, pero ella era públicamente considerada “esposa” aunque el matrimonio aún no se había finalizado o consumado. Durante este tiempo, el “esposo” tenía ciertos derechos legales y el compromiso no podía ser disuelto salvo por medio del divorcio. La actividad sexual por parte de alguna de las partes durante este período de tiempo era considerada adulterio. Existen varias citas en el *Mishna* que nos ayuda a unir las piezas de esta imagen cultural. Ver las referencia en Fitzmayer, Joseph, *La Biblia Anchor: El Evangelio conforme a Lucas (I-IX)– The Anchor Bible; The Gospel According to Luke (I-IX)*, (Doubleday 1981), at 343, 344.

<sup>3</sup> Algunos estudiosos creen que existen cinco canciones en Lucas. Ellos notan que la alabanza de Isabel es una prosa elevada que debe ser considerada y entendida como himno o canción. Otros no están de acuerdo y consideran que esta es simplemente prosa articulada. A favor de un himno ver, Hendriksen, William, *Comentario del Nuevo Testamento: Exposición del Evangelio Conforme a Lucas - New Testament Commentary: Exposition of the Gospel*

Mi alma glorifica al Señor,  
 Y mi espíritu se regocija en Dios mi Salvador,  
 Porque se ha dignado fijarse en su humilde sierva.  
 Desde ahora me llamarán dichosa todas las generaciones,  
 Porque el Poderoso ha hecho grandes cosas pro mí.  
 ¡Santo es su nombre!  
 De generación en generación se extiende su misericordia a los que le temen.  
 Hizo proezas con su brazo;  
 Desbarató las intrigas de los dos soberbios.  
 De sus tronos derrocó a los poderosos,  
 Mientras que ha exaltado a los humildes.  
 A los hambrientos los colmó de bienes,  
 Y a los ricos los despidió con las manos vacías.  
 Acudió en ayuda a su siervo Israel y,  
 Cumpliendo su promesa a nuestros padres,  
 Mostró su misericordia a Abraham  
 Y a su descendencia para siempre.

La palabra “*Magnificat*” es la palabra Latina que inicia la canción de María en la traducción de la Biblia al Latín.<sup>4</sup> Significa, “hacer grandioso” o “magnificar.” La palabra Griega empleada por Lucas fue *μεγαλυνει* (*megalunei*) llevando la misma idea de agrandar, magnificar o alardear. La canción es una en donde María es sobrepuesta con alabanza y adoración por Dios, por lo que en el Griego (y Latín) la primera palabra es esto “Magnifica.” Se lee en el orden de palabras de Lucas” “MAGNIFICA – mi alma – el Señor; y REGOCIJA – mi espíritu – mi Dios mi Salvador.” E ahí el orden de las palabras cambia. En los versos que siguen, el sujeto y el verbo son colocados primero en cada cláusula para enfatizar lo que *Dios* hizo. El Inglés/Español muestra esto en su traducción:

- *He* has looked on the humble estate of his servant  
 [Él ha visto el humilde estado de su siervo]

---

*According to Luke*, (Baker 1978), at 95; Plummer, Alfred, I Un Comentario Crítico y Exegético sobre el Evangelio Conforme a San Lucas - *A Critical and Exegetical Commentary on the Gospel According to St. Luke*, (T&T Clark 1896), at 27. En contra de este pasaje como himno ver, Bock, Darrell, *Comentario Exegético de Baker sobre el Nuevo Testamento: Lucas - Baker Exegetical Commentary on the New Testament: Luke*, (Baker 1994) Vol 1 at 136; Fitzmeyer, at 358. El término medio se encuentra en Marshall, I. Howard, *Nuevo Comentario Internacional del Testamento Griego: Comentario Sobre Lucas - New International Greek Testament Commentary: Commentary on Luke*, (Eerdmans 1978), at 81.

<sup>4</sup> Uno de los estudiosos bíblicos más brillantes en la iglesia temprana fue Jerome (quien vivió aproximadamente entre los años 346-420). Cuando era joven, Jerome estudió bajo preeminentes estudiosos/maestros de Latín del primer milenio después de Cristo (“Donatus”). Jerome estaba bien calificado para la tarea de traducir la Biblia del Hebreo y Griego al idioma Latín de sus días. Su versión de la Biblia (llamada “La Vulgata,” a partir de la palabra Latina para “común”) fue la principal Biblia de la iglesia por mil años. Es de la traducción de Jerome que estos títulos Latinos fueron salieron del texto.

- *He who is mighty has done great things*  
[El quien es todopoderoso ha hecho grandes cosas]
- *His mercy is for those who fear him*  
[Su misericordia es para aquellos quienes le temen]
- *He has shown strength*  
[El ha mostrado fuerza]
- *He has brought down the mighty*  
[Él ha hecho caer al poderoso]
- *He has filled the hungry*  
[Él ha llenado al hambriento]
- *He has helped his servant*  
[Él ha ayudado a su siervo]

Lucas no nos cuenta si es que esta canción vino espontáneamente de los labios de María. Ella pudo haberla escrito ese día, esa semana, o hasta en los meses siguientes. Algunos dicen que esa chica común del campo de quizás catorce años no pudo ser capaz de escribir tan maravilloso himno de alabanza y acción de gracias. Por supuesto, ¡María no fue una chica común! Es más, fácilmente podemos identificar elementos de esta canción de los pasajes del Antiguo Testamento probablemente muy conocido por esta joven Judía. La primera oración hace recordar a los Salmos que repetidamente hablan en terminología similar de alguien regocijándose en Dios y su salvación (Salmos 9:14; 16:9; 31:7, etc.). Una lectura cuidadosa del *Magnificat* también muestra varias similitudes con la canción de Hannah/Ana, la madre de Samuel hallada en 1 Samuel 2:1-10. La idea de una relación entre ambas parece molestar a algunos estudiosos, como si detractara de la originalidad o la verdad de la canción. Pero realmente no debería hacerlo. Quien haya tenido una joven adolescente como hija (yo he tenido cuatro) puede esperar que tome palabras de otra canción similar al tratar de expresar su propio corazón y sentimientos. Considera la contundente frase impresa abajo, y mira similitudes de la canción de Hannah en la de María:

---

**Selections from Hannah's song  
(1 Samuel 2:1-10)**

**My heart exults in the Lord;**  
my horn is exalted in the Lord.  
My mouth derides my enemies,  
because **I rejoice in your salvation.**

...  
**Talk no more so very proudly,**  
let not arrogance come from your mouth;

...  
The **bows of the mighty are broken,**  
**but the feeble bind on strength.**  
**Those who were full have hired themselves out  
for bread,**  
**but those who were hungry have ceased to  
hunger.**

...  
The Lord will judge the ends of the earth;  
**he will give strength to his king**  
and exalt the horn of his anointed.

**Selections from Mary's song  
(Luke 2:1-10)**

**My soul magnifies the Lord,**  
and **my spirit rejoices in God my Savior,**  
for he has looked on the humble estate of his  
servant.

...  
He has shown strength with his arm;  
**he has scattered the proud in the thoughts of  
their hearts;**

**he has brought down the mighty** from their  
thrones

and **exalted those of humble estate;**  
**he has filled the hungry with good things,**  
and **the rich he has sent away empty.**

**He has helped his servant Israel,**  
in remembrance of his mercy,  
as he spoke to our fathers,  
to Abraham and to his offspring forever.

---

<b>Selecciones de la canción de Ana (1 Samuel 2:1-10)</b>	<b>Selecciones de la canción de María (Lucas 1:46-56)</b>
<p><b>Mi corazón se alegra en el SEÑOR;</b> En él radica mi poder. <b>Puedo celebrar su salvación</b> Y burlarme de mis enemigos.</p> <p>...</p> <p><b>Dejen de hablar con tanto orgullo y altivez</b> ¡no profieran palabras soberbias!</p> <p>...</p> <p><b>El arco de los poderosos se quiebra,</b> <b>Pero los débiles recobran las fuerzas.</b> <b>Los que antes tenían comida de sobra</b> <b>Se venden por un pedazo de pan</b> <b>Los que n=antes sufrían hambre ahora</b> <b>viven saciados.</b></p> <p>...</p> <p>El SEÑOR juzgará los confines de la tierra <b>Fortalecerá a su rey</b> <b>Y enaltecerá el poder de su unguido.</b></p>	<p><b>Mi alma glorifica al Señor, y mi espíritu se regocija en Dios mi Salvador</b> Porque se ha dignado fijarse en su humilde sierva.</p> <p>...</p> <p>Hizo proezas con su brazo; <b>Desbarató las intrigas de los soberbios.</b> Desde su trono <b>derrocó a los poderosos</b> mientras que <b>ha exaltado a los humildes.</b> <b>A los hambrientos los colmó de bienes, y a</b> <b>los ricos los despidió con las manos</b> <b>vacías.</b> <b>Acudió en ayuda de su siervo Israel y,</b> cumpliendo su promesa a nuestros padres, mostró su misericordia a Abraham.</p>

Lucas empleó el *Magnificat* para hacer resaltar la narrativa, y uno sospecha que estuvo siendo cantada en la iglesia temprana. Sin embargo, Lucas no se detiene aquí. Lucas continúa su relato histórico único con el nacimiento de Juan Bautista.

(2) *Benedictus* (Lucas 1:67-79)

Lucas escribió sobre Isabel dando a luz a su hijo. Por nueve meses, Zacarías, el padre, había estado mudo y sordo (desde su interacción con Gabriel). Su comunicación con la gente fue en su mayoría a través de señas hechas con las manos y escribiendo en un *pinakidion* (πινακιδιον) o pequeña tabla de madera para escribir. Conforme a la tradición, el hijo fue circuncidado al octavo día, que también fue el día en el que se le dio su nombre asignado. Todos aquellos que eran cercanos querían llamarlo Zacarías como su padre, pero Isabel estaba insistiendo que el niño fuera llamado *Yochanan* (יהוחנן), o en Inglés/Español, “John/Juan.”



Un típico *pinakidion* hallado por los arqueólogos.

Cuando la gente le hizo señas a Zacarías para saber su decisión en cuanto al nombre, él tomó un *pinakidion* y escribió יהוחנן שמו, “Su nombre es Juan.” Luego de esto, otro milagro ocurrió. ¡El habla y audición de Zacarías fueron restauradas! Todos estaban asombrados al escucharlo nuevamente empezar a alabar a Dios. Todo lo sucedido se reflejó en el niño, y los amigos y la familia se preguntaron ¡qué tipo de niño especial él sería!

Aquí nuevamente, casi como en un musical moderno, el drama de Lucas es acentuado por Zacarías empezando a cantar. Nuevamente debemos añadir que Lucas no dijo que la canción final fue una composición tipo *impromptu*. Puede que haya sido trabajada en cuanto a la forma hasta que llenó la reflexión de Zacarías.<sup>5</sup> Pero la canción fue una profética, cuya sustancia fue dada por el Espíritu Santo mientras Zacarías públicamente declaraba la obra manual de Dios:

“Bendito sea el Señor, Dios de Israel,  
Porque ha venido a redimir a su pueblo.  
Nos envió un poderoso salvador  
En la casa de David su siervo  
(como lo prometió en el pasado por medio de sus santos profetas),  
Para librarnos de nuestros enemigos  
Y del poder de todos los que nos aborrecen;

<sup>5</sup> Ver, *esto es*, Bock at 174-175.

Para mostrar misericordia a nuestros padres  
Al acordarse de su santo pacto.  
Así lo juró a Abraham nuestro padre:  
nos concedió que fuéramos libres del temor,  
al rescatarnos del poder de nuestros enemigos,  
para que le sirviéramos con santidad y justicia,  
viviendo en su presencia todos nuestros días.  
Y tú, hijo mío, serás llamado profeta del Altísimo,  
Porque irás delante del Señor para prepararle el camino.  
Darás a conocer a su pueblo la salvación  
mediante el perdón de sus pecados,  
gracias a la entrañable misericordia de nuestro Dios.  
Así nos visitará desde el cielo el sol naciente,  
para dar luz a los que viven en tinieblas,  
En la más terrible oscuridad,  
para guiar nuestros pasos por la senda de la paz.

Esta canción tradicionalmente es llamada “*Benedictus*,” que es la primera palabra en la versión Latina de la canción. Traduce el Griego “*eulogetos*” (εθλογητος) y el Hebreo *Baruch* (ברוך). La canción es una palabra profética fuerte. Empieza bendiciendo a Dios por mantener su promesa a Abraham y traer redención a su gente. La fuerte mano de Dios de misericordia se estaba moviendo, y el niño Juan jugaría un rol integral. El prepararía el camino para YHWH. Aquí estaba el cumplimiento de la profecía de Isaías (“Una voz proclama: ‘preparen en el desierto un camino para el SEÑOR’” Isaías 40:3). La tierna misericordia de Dios estaba viniendo para dar luz al mundo. ¡La paz estaba viniendo a la tierra! Luego Lucas hizo el enlace con Isaías más claro diciendo que cuando Juan creció “se fortaleció en espíritu” y “vivió en el desierto” hasta el día en el que se presentó públicamente.

### (3) *Gloria* (Lucas 2:13-14)

Luego Lucas cambió su narrativa al nacimiento de Jesús. Él lo colocó cronológicamente a un decreto de César Augusto para registrar “a todo el mundo.”<sup>6</sup> José y María dejaron Nazaret para registrarse en Belén. Al llegar, ellos no encontraron lugar en la pasada,<sup>7</sup> por lo que ellos se quedaron en un pesebre (un área para

---

<sup>6</sup> El término de Lucas “todo el mundo” es una frase que típicamente significó a todo el Imperio Romano (*pasan ten oikoumenen* - πασαν την οικουμενην). También pudo haber sido una expresión hiperbólica significando una buena parte del Imperio Romano ¡al punto que el Griego “todo” significa “mucho”! Por ejemplo, cuando Lucas escribió que Juan Bautista fue a “todas” las regiones alrededor del Jordán, él ciertamente no quiso decir cada pulgada cuadrada (Lucas 3:3). De igual manera cuando Lucas escribió que “toda” la gente estaba preguntándose en sus corazones si es que Juan podía ser el Mesías, él ciertamente no quiso decir que cada una de las personas lo estaba haciendo (Lucas 3:15). Sabemos del censo de Augusto en Galia, Cirene, y Egipto por lo escrito por Tácito, *Anales – Annals* 1.11, 31, 33 y Dio Cassius, 53.30.2, pero por ahora no hay un registro extra bíblico que nos ayude a datar un censo de Augusto en Judea.

<sup>7</sup> El Griego *kataluma* (καταλυμα) ordinariamente significa una habitación de huésped, y probablemente fue una referencia a una habitación en la casa de un familiar.

alimentar a los animales<sup>8</sup> en donde María dio a luz a Jesús. En esa región, un ángel visitó a algunos pastores que estaban en un campo cercano cuidando sus rebaños. La gloria de Dios brilló radiantemente alrededor de la escena y los pastores se asustaron. El ángel les dijo a los pastores que no temieran – Dios estaba obrando, y un bebé había nacido que sería el Mesías y salvado de la gente. Ante esto, los pastores vieron algo de los anfitriones celestiales quienes estaban cantando un himno de alabanza a Dios:

“Gloria a Dios en las alturas,  
Y en la tierra paz a los que gozan de su buena voluntad.”

Como las canciones anteriores, los siglos de la iglesia empleando Latín como sus Escrituras principales han dado a la canción su nombre Latino derivado de la primera palabra: *Gloria*. En este breve estribillo, el huésped angelical declaró la escena desde una perspectiva celestial como terrenal. En el cielo había una alabanza a Dios, mientras que en la tierra, la paz estaba llegando. Esta “paz” fue en el mejor sentido del Hebreo *Shalom* (שלום). No fue el cese de guerras entre los hombres. ¡Fue una relación restaurada entre el hombre y Dios!

(4) *Nunc Dimittis* (Lucas 2:29-32).

Lucas no añade la historia de los Reyes Magos o la de la molestia subsecuente de Herodes y la huida a Egipto.<sup>9</sup> En su lugar, Lucas se enfoca en los eventos positivos de la buena nueva.

Este fue un tiempo en el que María “atesoró” lo que estaba sucediendo. Ella los estaba “guardando en el corazón” (Lucas 2:19). Jesús fue circuncidado en el tiempo apropiado (ocho días) y se le dio el nombre *Yeshua* (ישוע) que significa “YHWH es salvación.” 33 días después (antes del viaje a Egipto), fue el momento para la purificación de María post-parto (Levíticos 12). La familia realizó un viaje de casi cinco millas de Belén a Jerusalén para el ritual del templo. Este también fue el tiempo de presentar a Jesús como el primogénito.

---

<sup>8</sup> La palabra para “pesebre” puede que signifique un “pilón para alimentar,” pero también fue empleado como una referencia al área para los animales.

<sup>9</sup> No debemos pensar en Lucas como escribiendo para satisfacer nuestras preguntas del siglo XXI. El escribió tal como otros lo habrían hecho en esos días. Hacia el final, los estudiosos frecuentemente citan al retórico Luciano (quien vivió aproximadamente entre los años 125 – 180 DC) por sus comentarios de su obra, *CI62Escribir Historia: “Debes pasar rápidamente lo trivial y lo innecesario, y desarrollar los puntos significativos en una extensión adecuada. Mucho debe ser omitido. Después de todo, si estás dando una cena a tus amigos y todo está listo, no colocas pescado con sal y guisado sobre la mesa en medio de tortas, carne de aves, platos de fondo, cerdo salvaje, liebre, y cortes elegidos de pescado, ¡simplemente porque ellos también están listos! Uno se olvida de todos los artículos de una vez por todas”* (at 56).

En Jerusalén, un hombre santo y devoto llamado Simeón había recibido una revelación profética que él viviría para ver al Mesías. Cuando Simeón vio a Jesús de tan sólo cuarenta días de nacido, Simeón “movido por el Espíritu,” tomó al bebé en sus brazos bendiciendo a Dios con una canción:

“Según tu palabra, Soberano Señor,  
ya puedes despedir a tu siervo en paz.  
Porque han visto mis ojos tu salvación,  
que has preparado a la vista de todos los pueblos:  
Luz que ilumina a las naciones  
y gloria de tu pueblo Israel.”

En la versión en Latín, y en el Griego original de Lucas, el orden de las palabras es ligeramente distinto que el reflejado en las traducciones al Inglés/Español. El original empieza, “Ahora [tú] liberando a tu siervo. En Latín esto es *Nunc* (Ahora) *dimittis* (“tú estás despidiendo” o “liberando”), de ahí que la iglesia tradicional llame así a esta canción. ¡Simeón se ha dado cuenta que ha llegado al punto más importante de su vida! ¡Ahora él está listo para morir!

Esta canción refleja que Simeón no sólo estaba siendo empleado por Dios para profetizar, sino que fue un estudiante de los Profetas (por lo menos de Isaías). Él había visto y cargado la “salvación” que Dios ha preparado no sólo para su gente (los Judíos), sino que para el mundo entero. El Mesías fue una luz para la revelación a los Gentiles, recordando a Isaías 42:7 y 49:6, así como para gloria para Israel, haciendo recordar a Isaías 46:13.

Luego la atención de Simeón se tornó hacia María y José y profetizó que Jesús haría caer y levantaría a muchos en Israel. Jesús viviría para ser perseguido, y en su vida habría un efecto devastador para María: “una espada te atravesará el alma” (Lucas 2:35). Este evento se cumplió cuando María vio a su hijo morir sobre la cruz. Lucas luego nota que Jesús creció con su familia en Nazaret. Lucas añade la historia acerca del viaje al templo cuando Jesús tenía unos doce años.

### ***Historia y Parábolas Únicas en Lucas***

Tal como lo notamos previamente, uno naturalmente esperaría a la investigación de Lucas descubriendo muchos eventos e historias más allá de aquellas previamente escritas en el evangelio de Marcos. Nosotros vemos tales historias en el evangelio de Lucas. También vemos muchas de las enseñanzas de Cristo en Lucas, algunas que sin lugar a dudas estuvieron en las notas de Mateo, pero también otras que fueron proveídas por otros testigos presenciales.<sup>10</sup> No discutiremos todos los detalles únicos proveídos por Lucas, pero consideraremos algunos de los materiales más notables.

---

<sup>10</sup> Algunos estudiosos dan una “L” inicial al “material fuente” empleado por Lucas que está fuera del alcance de Marcos y Mateo, especialmente aquel que no es un “dicho” de Jesús. Esto parece no dar muchos frutos si uno cree que Lucas verdaderamente buscó testigos presenciales tal como dice que lo hizo. Las fuentes “L” son los testigos

### *El Material Sobre la Infancia y Niñez (Lucas 1-2)*

Los dos primeros capítulos enteros de Lucas son únicos. El pronóstico de los nacimientos de Jesús y Juan, la aparición de Gabriel, las interacciones de María con Isabel, las canciones y narrativas de los nacimientos, la circuncisión y presentación en el templo, el regreso a Nazaret y la visita de Jesús al templo a la edad de doce años, todos estos eventos son hallados exclusivamente en la narrativa de Lucas. Ningún otro escritor del evangelio contó historias de la niñez de Jesús.

### *Las Aflicciones/Ayes (Lucas 6:24-26).*

Lucas contó las beatitudes en un extracto del sermón de Jesús hallado en Lucas 6:20-23. A diferencia de Mateo, sin embargo, Lucas luego inserta ciertas “aflicciones/ayes” enseñadas por Jesús. Los ayes se encuentran en una forma como las beatitudes, pero en sustancia ellos llevan lo opuesto. Por lo que mientras que las beatitudes pronuncian bendiciones a aquellos que son pobres, están hambrientos, están entristecidos, son odiados, los ayes pronuncian lo inverso a aquellos que son ricos, están saciados, son condescendientes, y amados. Esta es una aproximación típica hallada en los escritos de Lucas. El estilo de escribir de Lucas es invertido, tal como lo veremos abajo, y un tema clave para Lucas es la gran inversión de papeles ocurriendo en el mundo. Los humildes serán estimados (Lucas 1:48). El poderoso caerá y el humilde será exaltado (Lucas 1:52). Los hambrientos serán saciados y el rico estarán vacíos (Lucas 1:53). Los primeros se están convirtiendo en los últimos y los últimos los primeros (Lucas 13:30). Los exaltados serán humildes y los humildes exaltados (Lucas 14:11; 18:14).

Una y otra vez en Lucas vemos a Dios dando la bienvenida a los marginados del mundo. No es sorprendente que luego Lucas incluya estos ayes que establecen lo opuesto a las bendiciones. También explica el por qué Lucas incluye sólo un grupo de cuatro bendiciones para complementar a los cuatro ayes en lugar de dar una lista completa como la de Mateo:

## Blessings and Woes in Contrast

### Blessed:

- **Poor** => get kingdom of heaven
- **Hungry** => get satisfied
- **Weeping** => will laugh
- **Hated** => a great reward in heaven

### Woes:

- **Rich** => already got theirs
- **Full** => will be hungry
- **Laughing** => will mourn and weep
- **Spoken of highly** => treated like false prophets

## Bendiciones y Ayes en Contraste

---

presenciales entrevistados por Lucas, no son simplemente algunas regurgitaciones o moldeadas nuevamente de algún desconocido coleccionista de historias previo.

<p>Benditos los:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Pobres</b> ⇨ porque de ellos será el reino de los cielos</li> <li>• <b>Hambrientos</b> ⇨ serán satisfechos</li> <li>• <b>Sollozan</b> ⇨ ellos reirán</li> <li>• <b>Odiados</b> ⇨ un gran premio en el cielo</li> </ul>	<p>Ay de los que son/están:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Ricos</b> ⇨ ellos ya obtuvieron lo suyo</li> <li>• <b>Llenos</b> ⇨ pasarán hambre</li> <li>• <b>Riendo</b> ⇨ llorarán y acongojarán</li> <li>• <b>Elogiados</b> ⇨ tratados como falsos profetas</li> </ul>
---	--

### ***Las Adiciones de las Mujeres (Lucas 7:11-8:3; 10:38-42; 11:28-38; 13:10-17; 23:27-31)***

Mano a mano con el tema de Lucas de las “inversiones de papeles” notadas en la sección de arriba está su énfasis sobre el amor de Dios y preocupación por los marginados del mundo. Entre aquellos, en la cultura de la era del Nuevo Testamento, estaban las mujeres. Los hombres culturalmente no tenían casi nada que ver con las mujeres fuera de su familia. ¡Pero eso no sucedió con Jesús! Lucas añade a varias historias para mostrar el cuidado y compasión de Jesús hacia las mujeres que se le presentaron. Existen ciertamente historias para tal efecto en Mateo y Marcos, pero Lucas añade a varias no halladas en los otros evangelios.

En Lucas 7:11-17, Jesús levanta de la muerte al único hijo de una viuda en la ciudad de Naín. Tal como es típico en Lucas, él provee los detalles que a uno le permitirá revisar la historia. Una iglesia fue construida en ese lugar, probablemente bastante temprano. Hasta en los años 300 un peregrino Español llamado Egeria visitó la iglesia en Naín construida de la casa de la viuda.<sup>11</sup> Al identificar a ubicación, Lucas otorgó a información necesaria para que la gente revisara/corroborara su historia.

Seguida a esa historia, Lucas le contó sobre Jesús comiendo en la casa de un Fariseo cuando una mujer de la ciudad (conocida por ser una “pecadora”) fue a la casa con un frasco de alabastro con perfume para Jesús. Ella lavó os pies de Jesús con sus lágrimas y lo ungió con el perfume. El Fariseo pensó que si Jesús era realmente un profeta, entonces él sabría la reputación de la mujer. Luego Jesús respondió al Fariseo, y en su respuesta, Lucas nos cuenta el nombre del Fariseo,

“Simón, tengo algo que decirte.” Simón respondió, “Dime Maestro.”

Jesús le preguntó a Simón quién tendría más aprecio por un prestamista, alguien a quien se le perdonó una pequeña deuda o alguien a quien se le perdonó una gran deuda. Simón respondió correctamente que era aquel quien debía mucho. Luego Jesús mencionó la diferencia en la forma en la que la mujer lo trató (lágrimas, perfume, etc.) y aquella de Simón (nada más allá de una comida). Luego Jesús anunció su perdón de los pecados de la mujer, ante el gran asombro del grupo. Junto a esta historia, Lucas

<sup>11</sup> Strange, James, “Naín - Nain,” *El Diccionario de la Biblia Anchor - The Anchor Bible Dictionary*, (Doubleday 1992), Vol. 4, at 1001.

dio la identidad de varias mujeres que acompañaron a Jesús en su ministerio continuo (Lucas 8:1-3).

De la lectura de estas narraciones, es fácil pensar a través de cómo Lucas escuchó muchas de estas historias de primera mano. Como médico, él tendría una historia natural de hablar con mujeres, algo que era tabú para muchos hombres Judíos de esos días. Pero por supuesto, las mujeres necesitaban a los doctores tanto como los hombres los necesitaban, y Lucas tendría la suficiente historia interactuando con ellas. No sería extraño para él.

Podemos ver otro relato único en la historia de Lucas en Lucas 10:38-42. Esta historia de alguna manera humorística enseñó una lección válida, hasta cuando hizo un punto importante. Es la historia de Marta y María, dos hermanas quienes eran activas en el ministerio de Jesús. Jesús fue a su casa y María se sentó a escuchar a Jesús enseñar mientras que Marta estaba ocupada con el servicio. Marta le dijo a Jesús que hiciera que María realizara su porción de trabajo, ¡pero Jesús gentilmente bromeó con Marta!

“Marta, Marta,” le contestó Jesús,” estás inquieta y preocupada por muchas cosas, pero sólo una es necesaria. María ha escogido la mejor, y nadie se la quitará.”

Existe una breve inserción en Lucas 11:27-28 que también ilustra el reconocimiento que Jesús tuvo por las mujeres. Mientras Jesús estaba enseñando, una mujer entre la multitud gritó una bendición para Jesús. Jesús no ignoró a la mujer, sino que empleó su bendición como una oportunidad para pedirle a la gente que escuchara la palabra de Dios y la siguiera.

En Lucas 13:10-17 Lucas contó sobre Jesús curando a una mujer que sufría de una enfermedad que la inhabilitaba. Por 18 años esta mujer no pudo pararse derecha. Jesús la curó mientras estaba enseñando en la sinagoga en el Sabbath. El líder de la sinagoga estaba molesto, considerando eso como una violación del Sabbath. Jesús fue directo en su respuesta,

“¡Hipócritas! ¿Acaso no desata cada uno de ustedes su buey o su burro en sábado, y lo saca del establo para llevarlo a tomar agua? Sin embargo, a esta mujer, que es hija de Abraham, y a quien Satanás tenía atada durante dieciocho largos años, ¿no se le debía quitar esta cadena en sábado?”

Esta verdad avergonzó a aquellos juzgando a Jesús, aunque trajo encanto y regocijo entre a gente.

La inserción final de Lucas que resaltó la interacción de Jesús con las mujeres ocurrió en el camino al Calvario. La cruz había sido movida de los hombros de Jesús a aquellos de Simón de Cirene (otra persona cuya identidad fue otorgada por revisar la historia). El mesías fatigado, golpeado, sin dormir, sangrando y humillado aún notó a las mujeres llorando siguiéndolo. E se volteó hacia ellas y les advirtió sobre tiempos que serían

duros para ellas y sus hijos. Por supuesto, ni Lucas supo a difícil verdad de esa declaración que sucedería en la ocupación Romana de Jerusalén y la batalla de Masada en unos cuantos años más.<sup>12</sup>

*Las Parábolas Adicionales en Lucas (Lucas 10:25-37; 11:5-8; 12:13-21; 13:1-4; 14:7-11, 12-14; 15:8-10, 11-32; 16:1-9, 19-31; 18:1-8, 9-14)*

Lucas insertó varias de las parábolas de Jesús que no son halladas en Mateo o Marcos. Muchas de estas se han convertido en las parábolas más famosas y educativas del ministerio de Jesús. La primera parábola hallada sólo en Lucas es la parábola del Buen Samaritano que se encuentra en Lucas 10:25-37. Un abogado que se creía un hombre muy bueno hizo que se diera la parábola. El abogado puso a prueba a Jesús, ¡pero terminó registrando su propia nota de no pasar el examen! El abogado preguntó a Jesús sobre qué es lo que él tenía que hacer para heredar vida eterna. Jesús le preguntó al hombre qué es lo que él entendía sobre lo que la ley decía. El hombre respondió correctamente, amar a Dios completamente y amar al prójimo como a sí mismo. Jesús le dijo a abogado que él respondió correctamente, y si el hacía eso estaría en el reino. Mientras que el hombre debió contemplar el nivel de confianza y fe envueltas en el Dios amoroso completamente y viviendo una vida de fe y amando a otros, él eligió otra ruta en su lugar. El hombre presionó más a Jesús, tratando de determinar hasta dónde él tenía que estirar su amor:

Pero él quería justificarse, así que le preguntó a Jesús: “¿Y quién es mi prójimo?”

En respuesta Jesús contó la historia de un hombre que fue golpeado, robado, y dejado por muerto en el camino a Jericó. Un sacerdote y un Levita pasaron a lado del hombre y no le ofrecieron ayuda. Fue un Samaritano quien se detuvo y ayudó al hombre herido. Luego Jesús preguntó al abogado quién fue el prójimo para el hombre herido. Por supuesto, fue obvio que el Samaritano que mostró misericordia. Jesús le dijo al abogado que hiciera lo mismo. El asunto cultural no pasaría desapercibido para el abogado, ni a ningún Judío del primer siglo. El odio y disgusto entre los Samaritanos y Judíos estaba saturado. Esto fue, como mucho de Lucas, ¡la realidad diaria puesta boca abajo!

En Lucas 11:5-8 Jesús hizo una pregunta como si fuese un tipo de parábola luego que Lucas escribiera sobre Jesús enseñando a rezar a los discípulos. En la pregunta, Jesús

---

<sup>12</sup> Existe bastante discusión entre los estudiosos en cuanto a las fechas de Lucas-Hechos. Generalmente los argumentos son contruïdos en la confianza de Lucas en Marcos. Los estudiosos más escépticos datan a Marcos *luego* de la caída de Jerusalén en el año 70 DC, forzando la fecha de Lucas a ser una posterior. Esto es porque hay un rechazo a aceptar que Jesús pudo haber sido capaz de profetizar con exactitud en cuanto a la caída. Yo estoy de acuerdo con los estudiosos que colocan a Lucas antes del año 62 DC. Hechos termina alrededor del año 62 DC y tanto como el interés que Lucas pone en Pablo, parece poco probable que él no hubiese terminado la historia sobre Pablo si es que él hubiese escrito mucho después de la muerte de Pablo. Es más, vemos la expansión del material de Lucas en los últimos años antes del final de Hechos, tal como uno esperarí de alguien quien está viendo que había más espacio para llenar un rollo. Esto también es consistente con alguien que halla los más recientes eventos en la vida más fácil de escribir plenamente que los eventos de décadas previas.

le preguntó a los seguidores qué es lo que harían si es que ellos tenían un amigo despertándolos a medianoche buscando pan para alimentar a unos huéspedes no esperados. Si por ninguna otra razón más que la audacia de tocar la puerta a medianoche<sup>13</sup>, la mayoría de las personas darían el pan. ¡Jesús dijo que Dios dará mucho más para satisfacer las necesidades de hijos!

En Lucas 12:13-21 Jesús contó la Parábola del Rico Insensato. Esta parábola se dio cuando una multitud anónima le preguntó a Jesús tomara parte en una disputa familiar sobre dinero y de una herencia. Jesús le contó a la multitud acerca del rico insensato que planeó guardar tesoros que iban aumentando en graneros más grandes, relajado completamente satisfecho en cuanto a sus planes, sin saber que él moriría esa misma noche. Jesús le explicó a la gente la importancia de las prioridades en el establecimiento de los valores de la vida.

Lucas 13:1-4 cuenta sobre Jesús hablando sobre aquellos quienes fueron muertos por Pilatos y otros quienes murieron en un accidente cuando una torre se cayó. Estos eventos comunes fueron buenos para recordarles sobre el juicio que venía sobre aquellos quienes no pondrían su corazón en Dios. Este pedido vino con una parábola que enseñó que tales oportunidades para arrepentirse están disponibles por una temporada. La parábola se refirió a un hombre que plantó una higuera en su jardín. El árbol no dio frutos por tres años, y el hombre o iba a cortar. El viñador le pidió que esperara un año más, esperando que al añadir algo de fertilizante el árbol daría fruto.

En Lucas 14, Jesús primero cura a un hombre con hidropesía en el Sabbath. Así como en las otras ocasiones, el hecho que él lo hizo en el Sabbath molestó a muchos de los incorruptos. Lucas ata a esta historia dos parábolas referentes a banquetes. En la primera, Jesús explicó a través de una parábola que cuando uno es invitado a un banquete de bodas, uno debe tomar un asiento en la parte de los menos distinguidos permitiéndole a uno ser movido a un lugar de honor más alto si es que se diera la oportunidad. Jesús contrastó el sentarse y asumir un lugar de honor y ser pedido a que uno se mueva a otro lugar más allá. Un contraste similar de opuestos fue dado en la siguiente parábola en donde Jesús pidió a sus seguidores que invitaran a los marginados, a los pobres, y aquellos incapaces de pagar de vuelta la bendición. Esta es la aproximación correcta de los fieles que viven para la eternidad en lugar de hacerlo para el momento.

Lucas 15 tiene dos parábolas que no están incluidas en los otros evangelios. La primera es la Parábola de la Moneda Perdida. Se centra en los esfuerzos y reacción de una mujer que tenía diez monedas pero que perdió una en su casa. Ella trabajó diligentemente para hallarla y celebró cuando la encontró. Jesús dijo que los cielos se alegran cuando un pecador se arrepiente. La segunda parábola puede que sea a parábola más famosa de todas las parábolas de Jesús. Es la Parábola del Hijo Pródigo.

---

<sup>13</sup> Lucas es famoso por emplear palabras Griegas que no son halladas en ninguna otra parte más de la Biblia. Su vocabulario es extenso. Una de esas palabras es empleada aquí. La Versión Estándar Inglesa traduce la palabra de Lucas como *anaideia* (ἀναίδεια) como un “atrevimiento.” En la literatura Griega antigua, la palabra llevó la idea de una acción que fue “insensible a lo que era correcto.”

Un padre de dos hijos tuvo al menor pidiéndole que le adelantara su herencia. El padre se la dio, y el hijo menor dejó la casa. Habiendo gastado la herencia, el hijo arruinó su vida. Una vez que se le acabó el dinero, el joven hombre no tenía ingresos, ni trabajo, ni alegría. Él vivió entre los cerdos que él alimentó; sobriamente notando que los cerdos comían mejor que él. Finalmente, recapacitando, el hijo decidió regresar a casa y buscar trabajo laborando para su padre. Su padre trató a los esclavos mejor que la vida que el hijo tenía. Mientras el hijo se acercaba a la casa, su padre lo reconoció. El padre corrió hacia el hijo y luego de las disculpas y arrepentimiento del hijo, bendijo al hijo con la restauración total de su lugar en la familia. El hermano mayor estaba contrariado, dándole al padre una oportunidad para que le explicara la importancia del amor y la restauración.

En Lucas 16, nuevamente tenemos dos parábolas únicas de Lucas. Los versos uno a nueve nos dan la Parábola del Administrador Astuto, uno de las parábolas más difíciles de entender. Se trata de un administrador deshonesto de la propiedad de un hombre rico. El hombre rico se da cuenta que el administrador estaba engañándolo y lo despidió. Antes de partir, el administrador llama a varias personas que le debían dinero al hombre rico y redujo a la mitad la deuda. El administrador estaba haciendo esto para que los deudores se convirtieran en sus amigos esperando que ellos le pagaran de vuelta con su amistad una vez que lo corrieran. El hombre rico luego le preguntó al administrador por esta astuta decisión. Esta parábola es difícil, y quizás esta es la parábola empleada para enseñar una lección agudamente enfocada.<sup>14</sup> Una lección que Jesús saca de esta parábola fue el elogio al administrador por haber tal acción fuerte. La venida de Cristo fuerza decisiones en aquellos quienes se confrontan con sus reclamos de verdad. La gente tiene que realizar las decisiones correctas. Si hasta la gente deshonesto del mundo sabe cómo realizar las decisiones correctas tomando una acción decisiva, los seguidores de Jesús deben serlo más.<sup>15</sup>

La segunda parábola en el capítulo 16 se trata del hombre rico y el mendigo llamado Lázaro. El hombre rico tenía alimento en cantidad, la última moda en la vestimenta, y una buena casa con una puerta. En la forma típica de Lucas, Lázaro fue la antítesis. Él era pobre, estaba muerto de hambre, cubierto de llagas, y sin una casa. Ambos murieron. El pobre Lázaro fue al lado de Abraham, cargado por ángeles. El hombre rico fue al infierno en tormento. El hombre rico en su miseria pidió la misericordia de Abraham. La misericordia fue imposible. Luego el hombre rico le pidió un ángel que les advirtiera a sus hermanos las consecuencias de sus estilos de vida. Abraham dijo que si los hombres no escucharían a Moisés o a los profetas, ellos ni siquiera escucharían a un hombre que se levantó de la muerte.<sup>16</sup>

---

<sup>14</sup> Ver la lección sobre las Parábolas en [www.Biblical-Literacy.com](http://www.Biblical-Literacy.com).

<sup>15</sup> Morris, Leon, *Lucas – Una Introducción y Comentario ~ Luke – An Introduction and Commentary* (IVP 1974), at 245. Existe una plétora de interpretaciones de esta difícil parábola. Para una discusión completa, ver, Marshall at 614ff.

<sup>16</sup> Esta parábola fue contada por Cristo y escrita por Lucas antes que Juan escribiera su evangelio. Uno se puede preguntar si esta parábola hizo que Juan registrara a Jesús levantando de la muerte a Lázaro - ¡una proeza que no convenció a las masas! (Juan 11). Por supuesto, si Jesús había levantado a Lázaro de la muerte en el tiempo en el

En Lucas 18:1-8, Jesús contó la Parábola de la Viuda Insistente. En la historia, la viuda fue ante un juez injusto en busca de justicia. El juez al principio se rehusó, pero la viuda continuó yendo, una y otra vez. Finalmente el juez cedió, para evitar que la mujer volviera a ir. Esta parábola fue para imbuir en sus discípulos la necesidad de orar continuamente y no perder la esperanza si hay una demora en la respuesta.

La parábola final única en Lucas es hallada en Lucas 18:9-14. Esta parábola fue para contrarrestar a aquellos quienes se pensaron justos por ellos mismos – aquellos “quienes confiaron en sí mismos se creían justos.” En la parábola, dos hombres van al templo a orar. El primero era un Fariseo que se creía justo quien oró,

Oh Dios, te doy gracias porque no soy como otros hombres – ladrones, malhechores, adúlteros – ni mucho menos como ese recaudador de impuestos. Ayuno dos veces a la semana y doy la décima parte de lo que recibo.

El segundo hombre fue un recaudador de impuestos, que fue una categoría de hombres considerados como pecadores como las prostitutas de esos días. El recaudador de impuestos oró en gran contraste con el primero. Él estuvo parado lejos de la gente, su cabeza reclinó en vergüenza, y golpeando su pecho con lástima oró,

¡Oh Dios, ten compasión de mí, que soy pecador!

Jesús enseñó que Dios justificó al recaudador de impuestos pero no hizo lo mismo con el Fariseo.

*La Misión de Jesús en Lucas (Lucas 9:51-56; 10:1-2, 17-20; 17:7-10; 19:1-10, 41-44)*

Al considerar Lucas y Hechos como un solo proyecto de Lucas, no estamos sorprendidos al ver en el evangelio un énfasis de Jesús sobre la importancia de la labor misionera. Por supuesto esto también es visto en los otros evangelios (la “Gran Comisión” para aquellos que empiezan), pero Lucas añade un énfasis que no se encuentra en los otros.

En Lucas 9:51-56 Jesús no fue recibido en una villa Samaritana. Jacobo y Juan estaban listos para pedir el fuego celestial como juicio. ¡Jesús los amonestó por tal reacción! En Lucas 10, leemos sobre Jesús enviando a 72 discípulos en grupos de dos para llevar a cabo trabajo misionero. Él les dio autoridad para sanar a su nombre. Los discípulos regresaron de la misión muy contentos y en sobrecogimiento,

Cuando los setenta y dos regresaron, dijeron contentos: “Señor, hasta los demonios se nos someten en tu nombre.”

---

que Jesús contó esta parábola, el nombrar al hombre pobre en la parábola tuvo más impacto. Esto parece especialmente probable pues esta es la única parábola en donde Jesús da el nombre de uno de sus personajes.

Jesús encomendó su obra, pero añadió que lo que debía alegrarles no era su autoridad sobre Satanás, ¡sino su seguridad en Cristo! Uno se pregunta cuáles de los 72 aún estaban con vida y capaces de reunirse con Lucas en las décadas posteriores a esto cuando él estaba investigando para su libro.

En Lucas 17:7-10 Lucas registró a Jesús llevando a casa el punto que nosotros debemos agradecer a Dios en lugar de anhelantes. Dios no nos *debe* nada. Él nos da por el amor que nos tiene. Luego Lucas registró la historia de Jesús curando a diez leprosos, y sólo un leproso regresó para expresar su gratitud. Los otros aceptaron la curación y se fueron como si esta fuera debida. ¡Lucas dijo que el hombre que fue agradecido fue un Samaritano!

Entre las historias relacionadas a misiones de Lucas podemos añadir la historia de Zaqueo en Lucas 19:1-10. Este hombre tan cuidadoso nombrado por Lucas quizás tuvo la oportunidad más alegre de contar a Lucas la historia de primera mano. Zaqueo fue un hombre adinerado que fue un jefe de recolectores de impuestos (¡no como Mateo que tenía un puesto mucho más bajo como recolector de impuestos en el -poste del-tótem!). Zaqueo fue un hombre bajo que escuchó que Jesús estaba viniendo, pero que estaba preocupado que quizás él no podría ver a Jesús entre a gente. Por lo que él se subió a un árbol para poder darle una mirada. Jesús hizo una pausa y le dijo a Zaqueo que se bajara proclamando, “¡Tengo que quedarme hoy en tu casa!” Jesús hizo eso, y fue una experiencia que cambió la vida para este recolector de impuestos de baja estatura. Él les dio a los pobres la mitad de lo que tenía, y él le devolvió a todos los que había engañado, añadiendo los intereses. El conoció a Jesús, y cambió su vida.

El corazón de la misión de Jesús no sólo fue para quienes fueron forasteros/extraños; él también tuvo un corazón por Jerusalén. En Lucas 19:41-44, Lucas registra a Jesús llorando por Jerusalén y los cataclismos que se venían.

#### *Adiciones de Lucas Post-Resurrección (Lucas 24:12, 13-35, 36-43, 44-49, 50-53)*

Lucas, como acompañante misionero de Pablo, ciertamente estuvo al tanto del punto crucial del evangelio de Pablo – la resurrección física de Jesús. Fue lo que le dio significado el mensaje de Pablo, y lo que le dio a Pablo el propósito y motivación en la vida. Con él, todas las partes de la vida valen la pena y tienen significado. Sin él, los Cristianos son los jefes de los tontos quienes están desperdiciando cada aliento (1 Corintios 15). No es de sorprender que Lucas dio mayores detalles sobre la resurrección de Jesús, otorgando nombres, ubicaciones y otra información verificable en el proceso. Los primeros once versos de Lucas cuentan, en una forma similar a la de Mateo y Marcos, sobre las mujeres en la tumba vacía en la mañana de Pascua. Iniciando con el verso doce y yendo al final de su primer volumen, Lucas añade material fresco a la resurrección.

En Lucas 24:12, Lucas añadió que Pedro decidió ir por sí mismo a la tumba, verificando que estaba vacía. Pedro vio las vendas de lino que cubrieron a Jesús, pero además de eso, la tumba estaba vacía. Pedro no estuvo inmediatamente convencido de la

resurrección, pero él regresó a casa “admirado” de todo lo sucedido. La palabra Griega que Lucas eligió para “admirado” (*thaumazo* - θαυμιζω) significa tener una fuerte reacción interna ante algo. Puede significar que estás perturbado, o puede significar que está impresionado. El contexto debe informarte acerca de cuál es la reacción. El contexto de Lucas no indica firmemente una u otra forma, por lo que es seguro asumir que Pedro estuvo sorprendido, y los pensamientos de lo que pudo haber sucedido estaban dando vueltas en su mente. Esta es una transición natural para la siguiente aparición, una que primero no fue clara pero que creció más clara con el tiempo.

La siguiente aparición a menudo es hecha referencia por el lugar en donde sucedió, en el “camino a Emaús.” Aún era Domingo de resurrección cuando dos personas, Lucas nombra a Cleofas como siendo uno de ellos dándonos un punto de referencia para verificar la historia, estaban caminando de Jerusalén a Emaús. Los estudiosos no están seguros en cuanto a la ubicación de Emaús, pero quedaba a unas siete millas de Jerusalén (Lucas 24:14). Mientras estaban caminando, ellos estaban discutiendo los eventos extraños del fin de semana. Jesús se les acercó en el camino, pero “pero no lo reconocieron, pues sus ojos estaban vendados.” Él empezó a preguntarles a cerca de la conversación. Cleofas estaba admirado que alguien hubiese estado en Jerusalén y no estuviera enterado de los eventos recientes. Ambos empezaron a contarle la historia de “Jesús de Nazaret,” aun viéndolo como un simple “profeta poderoso en obras y palabras ante Dios y toda la gente.” Luego ellos contaron como los líderes habían crucificado a Jesús hacía tres días, ante la consternación de tantas personas quienes pensaron que Jesús era la redención terrenal de Israel. La parte más fascinante del asunto ellos la guardaron para el final. Ellos explicaron que algunas discípulas de Jesús habían estado en la tumba esa misma mañana. La tumba estaba vacía, ¡pero había ángeles quienes les dijeron que Jesús estaba vivo! Otros fueron a verificar (por o menos Pedro) y confirmaron que la tumba estaba vacía.

En este momento, Jesús los interrumpió. Él empezó con Moisés y caminó a través de los profetas explicando las promesas proféticas que fueron cumplidas en medio de ellos. No hay duda que ellos estuvieron admirados, pues al llegar a su villa, ellos le imploraron a Jesús para que se detuviera y se quedara con ellos esa noche. Jesús se detuvo y cenó con ellos. Cuando empezó la cena, en un lenguaje que sonaba a la Última Cena del Señor, Jesús “tomó el pan, lo bendijo, o partió, y se lo dio.” En ese momento, sus ojos se abrieron, ¡y lo reconocieron! Luego él desapareció de su vista. Ellos se contaron una y otra vez los eventos, admirados de no haber entendido que era él mientras él estaba enseñándoles. Aunque era tarde y peligroso, ellos se colocaron de vuelta sus ropas de viaje y realizaron la travesía de vuelta a Jerusalén esa misma noche. Ellos hallaron a los apóstoles (menos a Judas) reunidos y les informaron sobre los eventos. Los apóstoles dijeron que era verdad que Jesús fue realmente levantado de la tumba. Jesús también se le había aparecido a Pedro en ese punto.

En medio de la reunión, de pronto Jesús apareció ante todos ellos. Se entiende que ellos estuvieran admirados y hasta asustados. Ellos pensaron que ellos estaban viendo una aparición o espíritu hasta que Jesús les dijo que lo tocaran. Él mostró sus manos y pies, que aún llevaban las cicatrices de los clavos. ¡El en realidad era de carne y

hueso! Aquí Lucas nuevamente emplea la palabra traducida como “admirado” (*thaumazo* - θαυμιζω). Sus reacciones internas fueron de alegría mezclada con incredulidad. ¡Jesús presionó la verdad más allá pidiéndoles algo para comer! Ellos le dieron un trozo de pescado, que él comió ante sus miradas. ¡Ninguna aparición come pescado!

Luego Jesús pasó un tiempo explicándole a todo el grupo la verdad profética de Antiguo Testamento enseñando acerca de su vida, ministerio, muerte y resurrección. El “abrió sus mentes para entender las Escrituras” y los designó sus testigos hasta los confines de la tierra. Pero lo más importante es que él les dijo que se quedaran en la ciudad hasta la llegada del Espíritu Santo. Todos ellos se dirigieron a Betania (en la parte este del Monte de los Olivos justa a las afueras de las puertas a Jerusalén a través del desfiladero/valle de Kidrón). Luego Jesús bendijo a sus discípulos y “fue llevado al cielo.” Aquí Lucas detiene su primer volumen ya que no le queda más pergamino donde escribir, y su narración continúa en su segundo volumen, “Los Hechos de los Apóstoles.”

### ***La Estructura Literaria y el Estilo de Lucas***

Para entender mejor esta sección, ayuda una pequeña revisión de Griego.<sup>17</sup> El Griego es uno de los tres idiomas Indo Europeos más antiguos (con el Hitita y el Sanscrito) datando su uso al tercer milenio AC. Sorprendentemente, este idioma aún es empleado, ¡aunque ha cambiado mucho a través de más de 4,000 años! Tenemos escritos en Griego que datan del año 1400 AC. De estos escritos, fácilmente podemos trazar los cambios en el Griego, y los estudiosos han empleado estos cambios para dividir al Griego en dos “tipos” basados en períodos de tiempo y ubicación. El primero es llamado Griego “Miceno” o “Linear B.” Tan sólo tenemos un puñado de inscripciones de esta fase antigua del idioma datado generalmente a los siglos XV y XII AC. Nuestro siguiente grupo de escritos existentes permite a los estudiosos datar a una fase del Griego casi a los años 800 a 500 AC. (Existe una brecha de 400 años en donde no tenemos escritos Griegos que hayan sido descubiertos). Este es llamado Griego “Arcaico” o “Épico.” Es el Griego que ha utilizado un alfabeto nuevo, heredado de los hombres de mar de Fenicia. Los escritos más famosos de esta era son los de Homero.<sup>18</sup> Los estudiosos subdividen el Griego del tiempo de Homero en dialectos, con diferentes sonidos y reglas menores. Frecuentemente hallamos los diferentes dialectos empleados en diferentes tipos de escritos. El Jónico fue empleado en la poesía épica como la de Homero. El período “Clásico” Griego es generalmente datado del año 500 a

---

<sup>17</sup> Mucho de este material es hallado con las citas a pie de página apropiadas en Caragounis, Chrys, *El Desarrollo del Griego en el Nuevo Testamento - The Development of Greek and the New Testament*, (Baker 2004).

<sup>18</sup> Los estudiosos subdividen el Griego de los días de Homero en dialectos, con diferentes sonidos y reglas menores. Frecuentemente hallamos los distintos dialectos empleados en distintos tipos de escritos. El Jónico fue el empleado en poesía épica como la de Homero. El Eólico fue el empleado en poesía lírica. Y el Dórico fue el empleado en poesía, mientras que la historia, la filosofía y la oratoria fueron escritos en Ático. Ver Carogounis *at* 29.

300 AC. Los estudiosos calculan que esta es una fecha de la “más alta perfección” del antiguo idioma Griego. ¡Yo calculo que es a fecha “del Griego más complicado”!<sup>19</sup>

Luego que Alejandro Magno conquistó la mayor parte de mundo conocido, él llevó con él el idioma y cultura Griegos. Esto estableció lo que los estudiosos llaman la fase “Post Clásica” del Griego. Es comúnmente llamado Griego “Helenístico” o “Koine” por los estudiosos de hoy. Fue una forma de Griego mucho más simple con menos oraciones complejas, más parecido a lo que era hablado. Pero los buenos Griegos aún hablaban la forma más formal de Griego Ático (Clásico) en muchas de sus obras literarias. Ejemplos de esto son hallados en los escritos clásicos de Plutarco quien fue contemporáneo de Lucas (46-120 DC).

El entender la historia del idioma Griego es importante en los estudios Bíblicos porque históricamente algunos han tratado de interpretar el Nuevo Testamento empleando el Griego Clásico, el Griego Judío, o lo que algunos han llamado “el Griego del Espíritu Santo.” En verdad, es el Griego Koine, un tipo de Griego del que contamos con una gran cantidad de material para ayudarnos en nuestro entendimiento. El Griego del Nuevo Testamento es, por lo general, el Griego común que se hablaba en el tiempo de la iglesia temprana. Sería leído y entendido más fácilmente por las masas. Lucas, sin embargo, en lugares marca un poco de divergencia de otros escritores del Nuevo Testamento.

Mucho se ha escrito sobre la estructura literaria de Lucas. En nuestra lección previa, consideramos el estilo literario de Lucas, notando la apreciación de los estudiosos por la habilidad de Lucas de escribir un bello Griego así como un Griego que reflejó las ocasiones de las historias (Por ejemplo, escribiendo Griego que mantuvo los elementos Hebreos/Arameos de un discurso Hebreo/Arameo). Un gran ejemplo de estos es hallado en el primer capítulo de Lucas. La primera oración es larga, consumiendo toda la porción introductoria de Lucas 1:1-4. Esta oración está escrita en un excelente Griego, desde la primera hasta la última palabra. Separa al evangelio como una “obra de literatura, digna de audiencias educadas.”<sup>20</sup> Contrasta esa oración con la porción de Lucas que le sigue, y la diferencia es grande en el Griego. Las siguientes narrativas de la infancia se leen como un Arameo o Hebreo más folclórico traducido al Griego para mantener cuidadosamente su sabor Semita.

También hemos notado el extenso vocabulario de Lucas. Lucas se encuentra en primer lugar entre los autores de Nuevo Testamento quienes emplearon palabras que no se hallan en otras partes de las Escrituras. Mientras que debemos ser cuidadosos en cuanto a llegar a muchas conclusiones (existen *muchas* de las variables y posibles explicaciones), existen algunas estadísticas interesantes en cuanto al vocabulario de Lucas. El setenta por ciento de las palabras de Lucas son halladas en otros escritos del Nuevo Testamento; el treinta por ciento son exclusivas a Lucas-Hechos. En términos

---

<sup>19</sup> Por ejemplo, hubo 1,124 formas de verbos en ese tiempo. *Ibid.* at 33.

<sup>20</sup> Marshall, at 39.

del vocabulario empleado, Lucas tiene mucho más en común a los antiguos escritores Griegos Lucian y Plutarco que al el resto del Nuevo Testamento. El escritor del Nuevo Testamento que se le acerca más a Lucas en cuanto al vocabulario fue Pablo. Uno de los investigadores más minuciosos del vocabulario de Lucas en el siglo XX fue afamado catedrático de Harvard, Quaker Henry J. Cadbury (1883-1974). Cadbury fácilmente identificó a Lucas como “más elegante en dicción que la mayoría de los otros escritos en el Nuevo Testamento.”<sup>21</sup> El Provost [Superior] de Oxford y afamado estudioso bíblico, Burnett Hillman Streeter no llamó a Lucas “un compilador sin educación, torpe y descuidado,” sino un “artista literario consumado.”<sup>22</sup>

El estudioso Jesuita, Joseph Fitzmyer, escribió,

[Lucas] compuso su narrativa no meramente como un antiguo historiador del estilo Helenístico, no meramente como un teólogo de la iglesia temprana escribiendo en un molde Bíblico, sino como un literato consciente del período Greco-Romano.<sup>23</sup>

¿Por qué hacemos una pausa para citar estos muchos galardones de Lucas y su forma de escribir? Porque nos ayudan a apreciar muchos aspectos de Lucas y Hechos, especialmente su estructura literaria. Estas obras no deben ser leídas como si leyéramos nuestros libros modernos de historia, iniciando en un punto en una línea de tiempo y leyendo hasta el final. Ellas son históricas, pero también son obras de arte.

Nuevamente, esto lo vemos al principio, en la primera palabra del Evangelio. Lucas inicia su primera oración con una palabra que no es hallada en ninguna otra parte en la Biblia, *epiōdeper* (επειδεπερ) traducida “en vista que” [*Inasmuch as* en Inglés]. Esta es una palabra Griega clásica que establece una referencia de los hechos ya conocidos como una causa para lo que está a punto de hacer. La oración luego tiene dos partes con tres frases que les corresponden en cada una. La arquitectura cuidadosa no sólo está presente en la primera oración de Lucas, sino que en toda su obra. El no apreciar la estructura artística de Lucas puede causar que muchas personas mal interpreten sus escritos. También puede causar teorías muy tirantes acerca de Lucas supuestamente siguiendo diferentes historias comparadas a los otros escritores del evangelio, repitiendo episodios, haciendo copias defectuosas de otros registros, o estar influyendo excesivamente por información pobre.<sup>24</sup>

---

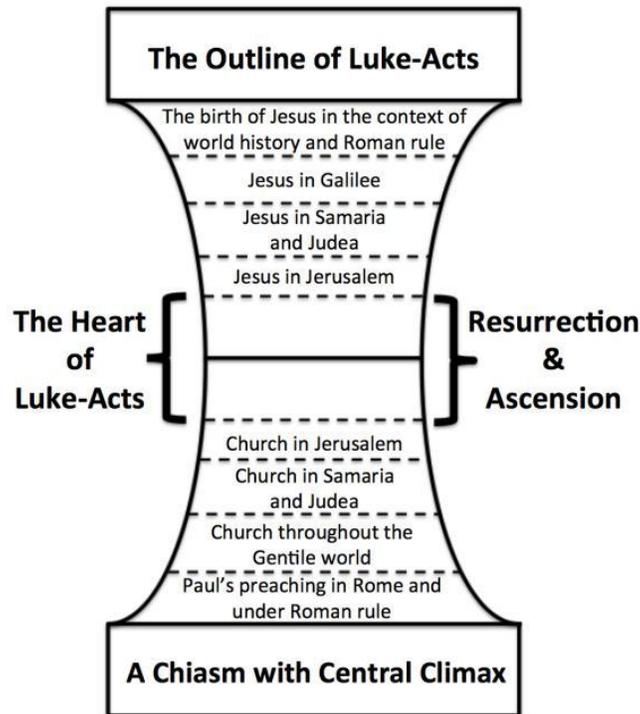
<sup>21</sup> Cadbury, Henry J., *El Estilo y Método de Lucas - The Style and Method of Luke*, (Wipf & Stock vuelto a imprimir 2001), at 5.

<sup>22</sup> Streeter, Burnett Hillman, *Los Cuatro Evangelios: Un Estudio de los Orígenes, Tratamiento de la Tradición de los Manuscritos, Fuentes, Autoría y Fechas - The Four Gospels: A Study of Origins, Treating of the Manuscript Tradition, Sources, Authorship, & Dates*, (Wipf&Stock reprint 2008), at 548.

<sup>23</sup> Fitzmyer, Joseph, *El Evangelio Conforme a Lucas I-IX ~ The Gospel According to Luke I-IX*, (Doubleday 1981), at 92.

<sup>24</sup> Esto hace sorprendentes las valoraciones como esa atribuida al teólogo Británico, Geoffrey Hugo Lampe (1912-1980), quien es dada como referencia para la frase de Lucas siendo “el oscuro ingenio entre los evangelistas.” Ver la

Aunque los estudiosos no están de acuerdo en cuanto a lo que Lucas *planeó* en su estructura versus lo que ahora *hallan* los estudiosos en su estructura, existen varias cosas que fácilmente sobresalen. Primero, muchos estudiosos creen que Lucas y Hechos forman un quiasmo básico.<sup>25</sup> Esto es formado no sólo en el contenido sino que también en formas más sutiles. Craig Blomberg ha diagramado su análisis del quiasmo global, abajo reproducido con ediciones menores:



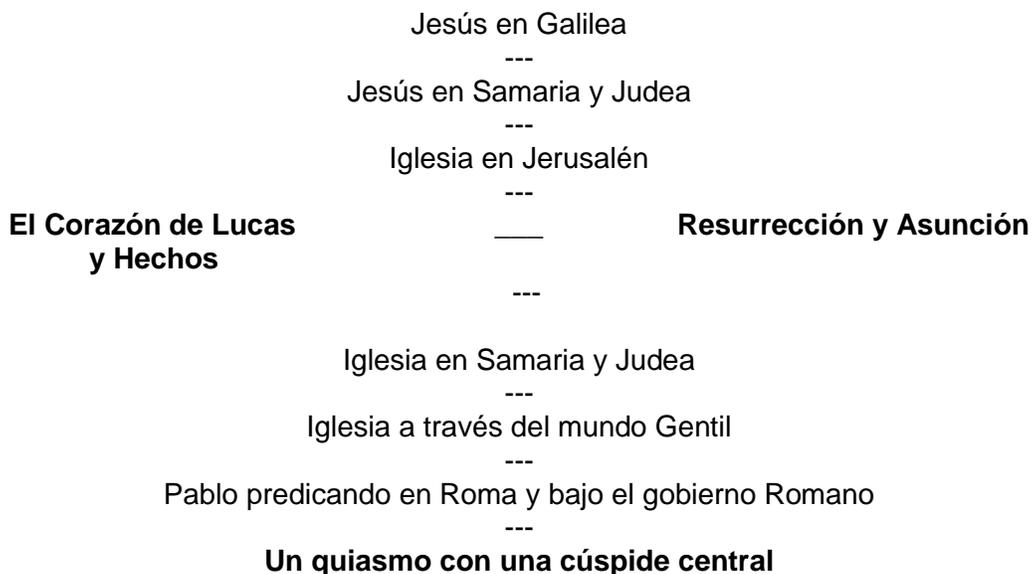
### El delineamiento de Lucas-Hechos

El nacimiento de Jesús en el contexto de la historia mundial y el gobierno Romano

---

atribución realizada por Fuller, Reginald, *El Nuevo Testamento en Estudio Actual - The New Testament in Current Study* (Scribner's 1962), at 89. No es claro de la atribución de Fuller si es que Lampe era de la opinión que Lucas era un "oscuro ingenio" o si es que Lampe estaba acomodando en habla común los puntos de vista de los otros estudiosos. Sospecho que es lo segundo, pues el punto de vista de Fuller fue que los puntos de vista cínicos más antiguos en cuanto a Lucas se estaban disolviendo frente a estudios más modernos y la apreciación de Lucas no sólo como un historiador, sino como teólogo. Es más, Lampe no desconocía el Griego. Él fue el hombre de Cambridge que editó el *Lexicón Griego Patrístico* de Oxford.

<sup>25</sup> Un "quiasmo" es una herramienta literaria Antigua que deriva su nombre de la letra Griega *chi*, que para todos los propósitos modernos se ve como una "X" moderna. La X ilustra en un sentido pictórico lo que leemos en el quiasmo. El quiasmo estructura la narrativa a un punto y luego invierte la narrativa y hace un paralelo con la estructura previa. Por lo que por ejemplo, tendremos un quiasmo simple de cinco puntos diciendo, "(A) Leí un libro; (B) El libro fue cautivador; (C) El libro cambió mi vida; (B) Hallé interesante al libro; (A) Terminé el libro." Aquí los puntos etiquetados (A) y (B) son paralelos en contenido e inversos en el orden construido alrededor del punto central (C). El énfasis en tal quiasmo está en el punto central.



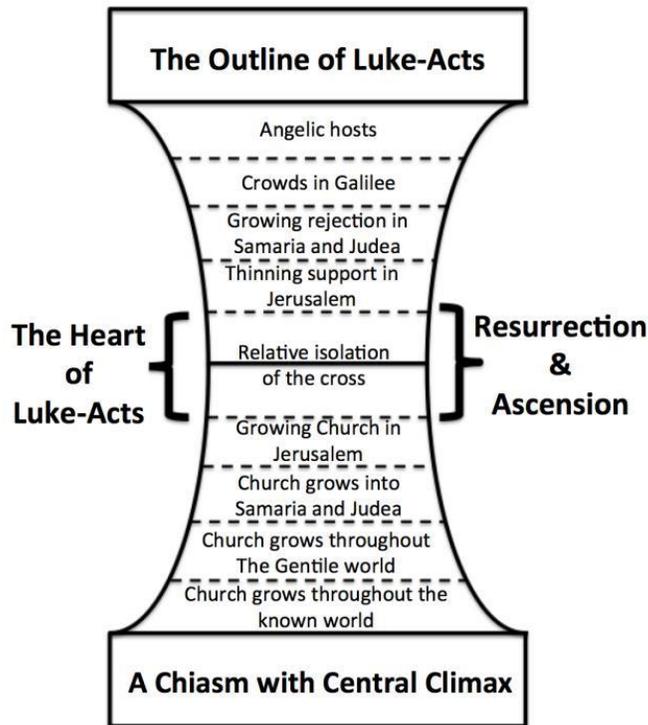
Esta no es la única manera de considerar al quiasmo en la estructura global.<sup>26</sup> Existen quiasmos adicionales discutibles en muchas de las unidades más pequeñas e historias. Es más, algunos creen que la gente y apoyo público a Jesús también están reflejados en un tipo de estructura quiásmica. Lucas registra a grandes masas al inicio del ministerio de Jesús, empezando con los innumerables huestes de ángeles celestiales anunciando su nacimiento. A través de la parte inicial de Lucas vemos repetidas referencias a la gente. Lucas 5:1 explica que “la gente lo [Jesús] apretujaba.” En Lucas 5:15 se nos habla de las “multitudes” reuniéndose a su alrededor. En Lucas 5:19, el hombre necesitado no puede acercarse a Jesús “a causa de la multitud.” Nuevamente en Lucas 6:17 hay “una gran multitud” y mucha gente de toda Judea, de Jerusalén y de toda la costa de Tiro y Sidón.” Las “multitudes” continúan “rodeando” y empujando a Jesús mientras Lucas lo nota una y otra vez. En Lucas 7 a 9, Lucas hace catorce referencias distintas a las multitudes.

En el capítulo nueve, las cosas empiezan a cambiar. Lucas cuenta que “como se acercaba el tiempo de que fuera llevado al cielo, Jesús se hizo el firme propósito de ir a Jerusalén.” Jesús experimenta rechazo en una villa Samaritana (9:51 ff). Jesús predicó sobre el alto costo de seguirlo, y mientras que la multitud seguía llegando, vemos que el número es menor con una proyección que se incrementa. Las multitudes aún van (Lucas 11:29; 12:1), pero las referencias a ellas son menores y menores tal como lo empezamos a ver la propagación de rechazos crecientes en contra de Jesús. Para el capítulo 13, ya se sabe que Herodes quiere matar a Jesús. Luego en el capítulo 14, cuando Jesús curó al hombre con hidropesía, el descontento de la estructura de poder en contra de Jesús se muestra propagándose. Las grandes multitudes que escucharon a Jesús enseñar en Hechos 14, entienden su mensaje del alto precio del discipulado, y Lucas pasa al gruñido en contra de Jesús por parte de los Fariseos y escribas. Es en

<sup>26</sup> Varios estudiosos mencionan el aparente quiasmo en el ministerio de Jesús en Lucas puesto en paralelo al ministerio de Jesús en Pedro y Pablo. (A) Jesús y Pablo realizaron sanaciones similares (Lucas 5:17-26// Hechos 14:8-18); (B) Jesús y Pedro levantan al muerto (Lucas 7:11-17; 8:40-56// Hechos 9:36-43); (C)

este momento que Lucas nos cuenta de los diez leprosos curados, con sólo uno regresando para ser agradecido a Jesús, sin convertirse en su discípulo (Lucas 17:11-19). Aún hay multitudes, por ejemplo con Zaqueo en Lucas 19, pero para el tiempo en el que Jesús llega a Jerusalén, ya no hay referencias a las multitudes. Los seguidores de Jesús empiezan a marchitarse al ser arrestado. Pedro mantuvo su distancia de Jesús, negando que hasta lo conociera. Cuando Pilatos puso a Jesús ante la gente, la multitud era anti-Jesús, gritando a favor de Barrabás (Lucas 23:18). Jesús es seguido en el camino al Calvario por un gran grupo, pero nada como los miles presentes ante él al principio de Lucas. En última instancia, Jesús es crucificado entre dos delincuentes, con sus conocidos y mujeres parados a cierta distancia. Jesús solo es colocado en la tumba, ¡y luego la reversa a la disminución de las multitudes empieza!

Jesús es resucitado, y visto por unas pocas mujeres y conocidos. Luego él se le aparece a Pedro y a sus otros discípulos. Mientras Jesús asciende, y Lucas pasa a Hechos, vemos a las multitudes creciendo más primero en Jerusalén. En Pentecostés, 3,000 almas son añadidas a la iglesia. Luego la iglesia continúa su expansión en Jerusalén llegando hasta la campiña. Los primeros Gentiles llegan a la iglesia en Hechos 10, y los números crecen mucho más mientras la iglesia se expande a través del mundo. Podemos colocar a las multitudes en una especie de reloj de arena en una forma muy parecida al texto:



**El delineamiento de Lucas-Hechos**

Huestes Angelicales

---

Multitudes en Galilea

---

Rechazo creciente en Samaria y Judea  
 ---  
 Disminución del apoyo en Jerusalén  
 ---  
**El corazón de Hechos**      Aislamiento relativo      **Resurrección y Asunción**  
 de la cruz  
 ---  
 Crecimiento de la iglesia en Jerusalén  
 ---  
 Crecimiento de la iglesia en Samaria y Judea  
 ---  
 La iglesia crece a través del mundo Gentil  
 ---  
 La iglesia crece a través del mundo conocido  
 ---  
**Un quiasmo con una cúspide central**

Tal como lo notamos previamente, existen muchas porciones más pequeñas de Lucas que también se dividen fácilmente en quiasmos. Uno que los estudiosos mencionan es la canción de Zacarías. Podemos establecer los versos y ver el quiasmo en las palabras y frases directas:

- (A) “Bendito sea el Señor, Dios de Israel,  
 porque ha **venido a redimir** a su pueblo.  
 (B) **Nos envió un poderoso salvador**  
 en la casa de David su siervo  
 (C) (como **lo prometió** en el pasado  
**por medios de sus santos profetas**),  
 (D) para librarnos de nuestros enemigos  
 y del poder de todos los que nos aborrecen;  
 (E) para mostrar misericordia **a nuestros padres**  
**(F) al acordarse de su santo pacto.**  
 (E) **Así lo juró a Abraham** nuestro padre: Nos  
 concedió  
 (D) que fuéramos libres del temor, **al rescatarnos del**  
**poder de nuestros enemigos**, para que le sirvamos con  
 santidad y justicia, viviendo en su presencia todos nuestros  
 días.  
 (C) Y tú, hijo mío, serás **llamado profeta del Altísimo**,  
 Porque irás delante del Señor para prepararle el camino.  
 (B) **Darás a conocer a su pueblo la salvación** mediante el perdón de  
 sus pecados, gracias a la entrañable misericordia de nuestro Dios.  
 (A) Así nos **visitará desde el cielo el sol naciente**, para dar luz a los que viven  
 en tinieblas, en la más terrible oscuridad, para guiar nuestros pasos por la  
 senda de la paz.”

Podemos ver en este quiasmo el énfasis que las historias y obras alrededor del nacimiento de Juan Bautista enfatizan las acciones de Dios a nombre de su pacto fiel. Estos son ejemplos de la preocupación y cuidado que Lucas colocó en la estructura de sus escritos.

## CONCLUSION

Al cerrar esta revisión del contenido de Lucas, notamos que hemos dejado fuera unas cuantas adiciones menores.<sup>27</sup> También es bueno considerar algunas de las diferencias aparentes entre Lucas y los otros escritores del evangelio en donde sus historias convergen en ciertos temas y eventos. Ese segmento está por venir.

Por ahora sin embargo, terminamos esta sección considerando la fuerza del evangelio de Lucas como una fuente cuidadosamente investigada y reportada de historias auténticas acerca de Jesús. Estas fueron historias inmediatamente identificables por las fechas, ubicación, y testigos mencionados por nombre. Lucas había preparado bien su caso, y presentado en una forma maravillosa. ¡Nos deja con las preguntas personales de qué es lo que haremos con la información proveída por Lucas!

## PUNTOS PARA LA CASA

1. *“Oh Dios, te doy gracias porque no soy como otros hombres”* (Lucas 18:11).

En la parábola del Fariseo y el recolector de impuestos, el Fariseo oró una oración de gracias porque él no era como el recolector de impuestos. Me pregunto cuan a menudo leemos esa parábola y pensamos, ¡Gracias Dios por no ser como el Fariseo! Eso, por supuesto, ¡nos coloca directamente en los zapatos *del Fariseo!* ¿Por qué es tan fácil para algunos pensar es que, “¡Estamos bien por nuestra cuenta!”? ¿Por qué algunos piensan que a algunas personas les está yendo bien en la vida sin Dios? ¿En dónde obtiene la gente tal

---

<sup>27</sup> En Lucas 11:37-41 Jesús estaba comiendo con un Fariseo sin antes lavarse las manos. Jesús mencionó la gran importancia de ser limpios de corazón, algo que los Fariseos hipócritas no se habían percatado.

En Lucas 16:14-15 Jesús fue ridiculizado por los Fariseos que amaban al dinero. En respuesta, Jesús contrastó sus vidas con la verdad de Dios. Ellos se justificaban a sí mismos frente a los hombres, pero Dios conocía sus corazones. Lo que ellos exaltaron fue una abominación a Dios.

En Lucas 21:37-38 Lucas registra que Jesús enseñó en el templo durante el día pero que se quedó en el Monte de los Olivos durante la noche.

En Lucas 22:35-38 Jesús instruyó a sus discípulos que llevaran sus posesiones al enfrentarse a los eventos que se venían, hasta ciñéndose una espada. Esto no fue para llevar a un reino por la fuerza, sino era para poner a sus discípulos en alerta pues eventos peligrosos estaban a punto de suceder muy pronto.

En Lucas 23:6-12 Lucas inserta a Pilatos enviando a Jesús ante Herodes para que se encargara de él. Herodes estaba contento de finalmente conocer a Jesús. Él y sus soldados se burlaron y abusaron de Jesús antes de volverlo a enviar ante Pilatos.

evaluación altamente irracional de ellos mismos? ¿Qué pasa con la humanidad que desea pensar tanto que no existe una necesidad real aguda por Dios?

Permítanme sugerir que estos son tiempos en donde la gente se pierde la visión de la verdad en quien Dios realmente es. Para cualquier persona que se cree por sí misma lo suficientemente buena, o hasta adecuada, ¡un viaje a Isaías 6 está en orden! Alineémonos nosotros mismos en esta parábola, no con el Fariseo, sino con el recolector de impuestos, “¡Oh Dios, ten compasión de mí, que soy un pecador!”

2. “...*porque se ha dignado en fijarse en su humilde sierva*” (Lucas 1:48).

¡Dios es el Dios de puntos de cambio! Él toma al humilde y lo eleva. Él toma al hambriento y lo llena. Él toma al débil y lo hace fuerte. ¡Él también toma a los arrogantes y los hace bajar! Él toma a los poderosos y los hace débiles. Él toma a los sabios y los hace insensatos.

Por ello, a la luz de eso, ¿qué postura tomaremos ante Dios? ¿Debemos ser autosuficientes? ¿Debemos ser fuertes por cuenta propia? ¿Debemos abandonar cualquier pretensión de necesidad o confianza en Dios? ¡Espero que no!

Señor, que diariamente me apoye en ti para mi pan, para mi perdón, para santidad, para esfuerzo, para la sabiduría y para el sustento. Pues sin ti, no soy nada.

3. “...*una mujer de entre la multitud exclamó*” (Lucas 11:27).

Los marginados - ¡todos ellos están a nuestro alrededor! ¡Puede que hasta lo seamos nosotros!!! Sin importar eso, tenemos que ver a cada persona, como alguien que Dios ama, alguien que Dios cree que es redimible e importante, alguien a quien Dios quiere colmarle con su amor. Tenemos la oportunidad de hacer eso a cada persona con la que nos encontramos. No sólo con aquellos que son fáciles de amar, sino también con aquellos que no lo son.

Dios, hagamos brillar tu amor y tu luz en los lugares oscuros de este mundo. Enséñanos a hallar y amar a aquellos que pueden pasar desapercibidos. Enséñanos a preocuparnos genuinamente –por todos tus hijos.

Traducido del Inglés al Español por Marianela Love.